



FLORIANI NACHRICHTEN

seit 1996 // Ausgabe 2 | 2014

Feuerwehr	122
Polizei	133
Rettung/Notarzt	144
Gasgebrechen	128
Ärzte Notdienst	141
Vergiftungs-Info	01 4064343



Putz-Haas & Riehs-Hilbert
RECHTSANWÄLTE OG

Mag. Sabine Putz-Haas Dr. Sabine Riehs-Hilbert

- Ehe- und Familienrecht •
- Erbrecht •
- Allgemeines Zivilrecht •
- Opferschutzrecht •
- Wirtschaftsrecht •
- Vertragsrecht •
- Liegenschaftsrecht •
- Wohnrecht •

1030 Wien, Untere Viaduktgasse 6/8, Telefon +43-1 512 71, Fax -20
E-mail: office@rechtsanwaeltinnen.at - www.rechtsanwaeltinnen.at

K. J. RERNBÖCK

der Spezialist für
HOCHBAUMSCHNITT

Wir schneiden Bäume jeder Art und
entsorgen das Schnittgut!
Besichtigung und Kostenvoranschlag kostenlos!

Tel. + Fax: 02245/5469
Mobil: 0664/383 22 11

HEURIGEN AM 09. UND 10. AUGUST

Im August ist es wieder so weit, unser Feuerwehrheuriger startet heuer mit einem besonderem Event.

**DURCHDREHEN
ERLAUBT!**



**DAS MENSCHEN
WUTZLTURNIER
BEIM FEUERWEHR HEURIGEN
IN HOCHLEITHEN**



SAMSTAG 09.08 -14:00



ORTNER & PIRRITANO

Malerei

Anstrich

Fassaden

2123 Wolfpassing
Hoher Weg 15

Mobil: 0664/164 17 11

Tel.: 02245/89 40 60
Fax: 02245/89 40 69

Inhalt

Einsätze	Seite Zwei bis Drei
Maibaumaufstellen	Seite Drei
Florianifeier	Seite Vier
Hochzeit	Seite Fünf
Sonstiges	Seite Sechs bis Sieben

122

Feuerwehr Hochleithen





Personensuche im Hochleithenwald | 19.03. - 12:49 |

Alarmierung: 12:49, Dauer: 8h

Fahrzeuge: VRF, KLF, MTF

Mitglieder: 18 Feuerwehrmitglieder

Anwesende Kräfte: 20 Feuerwehren mit 200 Mitglieder des Abschnittes

Wolkersdorf, Polizei, Suchhundestaffel

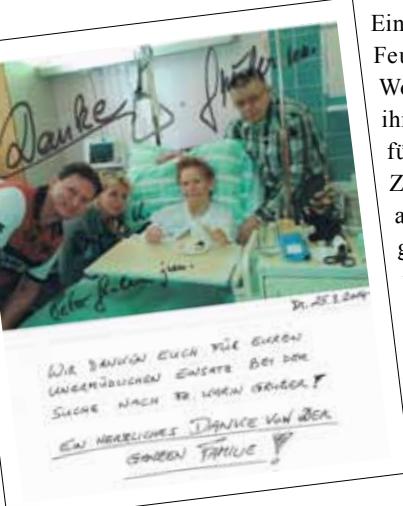
Die Feuerwehr Hochleithen wurde am 19.3.2014 zur Personensuche nach Wolkersdorf alarmiert.

Eine ältere Dame aus Wien war seit dem Morgen des 17.03.2014 im Raum Wolkersdorf – Großengersdorf abgängig. Der Raum Wolkersdorf konnte auf Grund des Einloggens ihres Mobiltelefons am Sender Pillichsdorf festgestellt werden.

Nachdem die Vermisste am 17. und 18.03. von einer Suchhundestaffel, der Polizei und der Feuerwehren Großengersdorf, Pillichsdorf, Obersdorf und Wolkersdorf in diesem Bereich nicht gefunden wurde, wurde am 19.03., nachdem sich das Mobiltelefon wieder eingeloggt hatte, Abschnittsalarm ausgelöst.

Treffpunkt war im Feuerwehrhaus Wolkersdorf für alle Feuerwehren des Abschnittes Wolkersdorf. Von da aus wurden die Helfer vom Einsatzleiter, Abschnittskommandant BFR Rernböck übernahm mit dem Kommandanten der FF Wolkersdorf HBI Weber und Bezirkspolizeikommandant die Einsatzleitung, in Gruppen eingeteilt und durchsuchten den Hochleithenwald im Bereich Wolkersdorf gemeinsam mit der Polizei und der Hundestaffel gesamt ca. 250 Personen.

Die weibliche vermisste Person wurde durch einen aufmerksamen Landwirt im Gemeindegebiet Schleinbach gefunden, wodurch der Einsatz beendet werden konnte. Anschließend



trafen sich alle Einsatzkräfte im Feuerwehrhaus Wolkersdorf wo ihnen ein Dank für die gute Zusammenarbeit ausgesprochen wurde.



Traktorbergung in Wolfpassing | 22.03. – 15:50 |

Alarmierung: 15:50, Dauer: 1h

Fahrzeuge: RLF, VRF,

Mitglieder: 10 Feuerwehrmitglieder

Ein Traktorfahrer unterschätzte die Böschung im Graben entlang des Gaunersdorferweges und kippte mit dem Traktor um. Dank eines Sturzverdecks konnte sich der Traktor nicht überschlagen und blieb so auf der Seite liegen. Die Feuerwehr Hochleithen wurde alarmiert und rückte mit 10 Mann und zwei Fahrzeugen zur Bergung des Traktors aus. Mittels Seilwinde des Rüstlöschfahrzeugs wurde der Traktor ohne weiteren Schaden wieder aufgestellt.



Menschenrettung A5 Rifb Brünn | 29.03. - 02:10 |

Alarmierung: 02:10, Dauer: 1h 30 Min

Fahrzeuge: RLF, TLF, VRF, MTF,

Abschleppachse

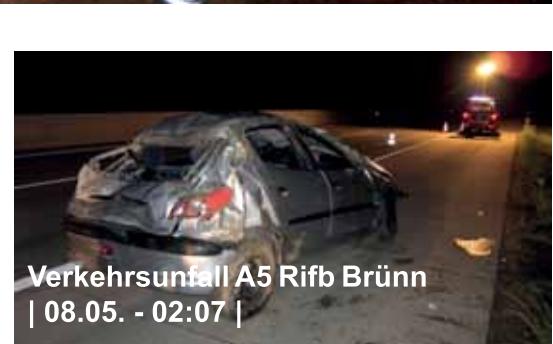
Mitglieder: 25 + 13 Reserve

Anwesende Kräfte: Rettung,

Autobahnpolizei, Bonaventura



Am 29.3.2014 wurde die FF Hochleithen um 2.10 Uhr zu einer Menschenrettung auf die A5 Rifb Brünn alarmiert.



Verkehrsunfall A5 Rifb Brünn | 08.05. - 02:07 |

Alarmierung: 02:07

Ausfahrt: 02:10, Dauer: 2h

Eingesetzte Fahrzeuge: RLF, VRF, MTF,

Abschleppachse

Mitglieder: 17 Feuerwehrmitglieder

Anwesende Kräfte: Polizei,

Autobahnpolizei, Bonaventura

LEIDENSCHAFTLICH MIT VIEL ERFAHRUNG SUCHT DICH FÜR HEISSE STUNDEN!

Am 8.5.2014 wurde die FF Hochleithen wieder zu einem Verkehrsunfall auf die A5 Rifb Brünn alarmiert.

Beim Eintreffen an der Unfallstelle lag der schwer beschädigte PKW am Dach. Durch die Polizei erhielten wir die Information, dass der Unfalllenker nicht auffindbar ist.

Nach der Bergung des PKW stellte die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen, auf Anweisung der Autobahnpolizei, den PKW sicher bei der Betriebsausfahrt ab. Gleichzeitig wurde mit der Personensuche, wo auch die Wärmebildkamera zum Einsatz kam, begonnen. Die Suche wurde von der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen abgebrochen und von der Polizei samt Hubschrauber und Polizeihunde weiter fortgeführt. Der Lenker erschien am nächsten Tag unverletzt bei der Polizei.



Maibaumaufstellen in
Hochleithen | 30.04. - 20:00 |



Bei traumhaftem Wetter traf sich die Burschenschaft aus Hochleithen, wie schon traditionell um den gemeinsamen Maibaum aufzustellen. Einige gruben das Loch, wo der Baum aufgestellt werden soll, die anderen holten mit einem Traktor und Maibaumachse den Baum aus dem Kreuttalwald.

Die Burschen wurden von der Jugend unterstützt, die für das leibliche Wohl der Gäste sorgten.

Der Baum wurde dann bis in den Morgen bewacht, um Maibaumdiebe und jene die ihn nur umschneiden wollen, abzuschrecken.

Die Feuerwehr Hochleithen freut sich nun einen schönen Baum vor der Tür stehen zu haben.

Winzerhof Herbert & Maria Schütz

Hauptstraße 24
2123 Traunfeld
Tel.: 02245 89725



winzerhof.schuetz@aon.at
www.winzerhof-schuetz.at



Hauptstraße 85
2123 Wolfpassing
Tel. 0664/ 1244 290



Unsere
Öffnungszeiten
finden sie auf
unserer Homepage
oder im
Gemeindekalender.

www.presshausheuriger.jimdo.com

WEINBAU

Flaschenweine
Obstbrände



FAMILIE WASINGER
2123 Traunfeld, Hauptstraße 4
Tel.: 02245/ 89 170

Weingut VOGT

In der Trift 1
2123 Wolfpassing
Tel. 02245/89 42 44
www.weingut-vogt.at



Florianifeier der Feuerwehr Hochleithen | 03.05. - 18:00 |

Erstmals wurde die Florianifeier am Samstag um 18:00 Uhr im Feuerwehrhaus durchgeführt.

Pater Jan zelebrierte die Florianimesse und wies in seiner Predigt auf die Wichtigkeit des Zusammenhaltens und des freiwilligen Engagement hin. Zu Beginn der hl. Messe gedachten die Kameraden mit einer Kranzniederlegung der verunglückten, verstorbenen und gefallenen Feuerwehrmitglieder aus allen drei Orten.

Kommandant HBI Rudolf Weigl konnte zahlreiche Gäste begrüßen. Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler mit zahlreichen Gemeinderäten, Abschnittskommandant BFR Johann Rernböck, Feuerwehrgemeinderätin Mag. Sabine Putz-Haas, Ehrenmitglied Franz Prem, Fahrzeugpatinnen, den Musikverein Hochleithen, die zahlreich mitfeiernde Bevölkerung und Jugend.

Dieser feierliche Rahmen wurde genutzt, um drei neue Mitglieder, welche die Grundausbildung mit Auszeichnung absolviert haben, anzuloben und verdiente Kameraden zu befördern. Zwei Kameraden wurden in den Reservestand überstellt. Besonders freut es das Kommando, dass wieder eine Frau den Weg zur Feuerwehr gefunden hat.

Angelobt wurden: PFM Karin Unger, PFM Matthias Brunnhuber und PFM Ralf Tanzberger.

Befördert wurden: Karin Unger, Matthias Brunnhuber und Ralf Tanzberger zum Feuerwehrmann/frau.

In den Reservestand wurden überstellt: HFM Josef Regner und HLM Anton Rernböck.

FM Kristian Pfauser wurde zum Sachbearbeiter Nachrichtendienst ernannt.

Frau Elfriede Fingerlos wurde für ihre jahrelange Hilfe für die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen geehrt.



Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler brachte in seinen Worten die Wichtigkeit des freiwilligen Wesens zum Ausdruck und wie sehr sich die Bevölkerung auf die Feuerwehr verlassen kann. Abschnittskommandant BFR Johann Rernböck betonte den Stellenwert der Feuerwehr Hochleithen über die Gemeindegrenzen hinaus und dankte den Mitgliedern für ihre Arbeit.

Im Anschluss unterhielt der Musikverein Hochleithen die Gäste mit Musik und diese blieben bei Brot und Wein und im Gespräch noch einige Zeit im Feuerwehrhaus.

Dieser Versuch erstmals die Florianifeier an einem Samstag im Feuerwehrhaus durchzuführen, kann man als gelungen bezeichnen und wird 2015 wiederholt.



Kommandant HBI Rudolf Weigl feierte mit seiner zukünftigen Gattin Maria seinen Junggesellenabschied im Feuerwehrhaus Hochleithen mit Freunden und Familie.

Viele Freunde und Kameraden waren gekommen um mit ihm zünftig zu feiern. Die Kameraden der Feuerwehr überreichten ihm einen Korb gefüllt mit allerlei Sachen für den Start ins Eheleben.

Es polterte doch heftig, verlesen die letzten Gäste das Feuerwehrhaus erst um 06:30 Uhr in der Früh.



BioClean

BioClean Verkehrsflächenreinigungs GmbH
Bockfließer Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria

Telefon: +43(0)664/4209618
E-Mail: office@bioclean.co.at · www.bioclean.co.at

24 STUNDEN SERVICE • RUND UM DIE UHR • DAS GANZ JÄHR

WILDING KG

ABSCHLEPPDIENST • BERGUNGSDIENST • PANNENDIENST
Inkl. Kleinunterhöhlungen inkl. Personen • ETS-Sicherstellung/Verwahrung

Bockfließer Straße 86 · 2232 Deutsch Wagram · Austria
www.wilding.co.at · Tel. 02247/3075

TELEFON 02247/3075



WASSNER
Gewinnspiel
Sicherheitssystem

ES Sicherheit(s)-Technik e.U.

Lindengasse 58 / Ecke Zieglergasse, A-1070 Wien
Gratis Hotline: 0800/50 10 75
Tel.: 01/292 35 45 Fax: 01/292 35 45 35
Notdienst: 0664/286 08 13 office@es-technik.at

REGNER - WEINVIERTEL
Exzellente Weine & Obstbrände
Tel. 02245 / 89120

ATELIER staudinger
architektur & kunst

ARCHITEKT DI MANFRED STAUDINGER
2120 Wolkersdorf, hauptstraße 35 02245 3744
2123 Schleinbach, bahnstraße 33 02245 6526
www.atelierstaudinger.at

planung & örtliche bauaufsicht



Am 24.5.2014 fand die standesamtliche Hochzeit im Gemeindezentrum Hochleithen mit einer großen Gratulantschar von Kommandanten HBI Rudolf Weigl und seiner Maria statt.



Zahlreich haben sich die Kameraden eingefunden, an der Spitze das Kommando mit Kommandantstellvertreter OBI Johannes Koller und OV Ferdinand Neudecker um mit einem Glückstunnel aus Feuerwehrschläuchen das Hochzeitspaar beim Ausgang zu empfangen und den Neuvermählten zu gratulieren.

Selbst Abschnittskommandant BFR Johann Rernböck und sein Stellvertreter ABI Ing. Gottfried Gschwend gratulierten persönlich und wünschten ihrem Kameraden und seiner Frau im Namen des Abschnittsfeuerwehrkommandos Wolkersdorf Glück auf ihren weiteren gemeinsamen Lebensweg.



Einiges an Prüfungen wurde dem Paar vom Musikverein und Feuerwehr auferlegt, die Maria und Rudi bravurös meisterten. Im Anschluss begleitete das Brautpaar die Feuerwehr mit ihren Fahrzeugen zur Tafel zum „Schurlwirt“ nach Pillichsdorf. Das Brautpaar lud die Kameraden zu Speis und Trank ins Gasthaus Wolfpassing ein.





lernen leicht gemacht
nachhilfe für alle klassen
und alle schultypen
dr. rudolf heller
0699 / 1190 99 73
www.lernenleichtgemacht.co.at

HOLY Ges.m.b.H.
seit 1972

Franz Holy der Installateur

FRANZ HOLY
www.franzholy.at

2123 Traunfeld, Pater-Haspinger-Straße 20
Tel. 02245/89213 mail: franzholy@aon.at

Gas - Wasser - Heizung - Elektro - Solar - Photovoltaik - Wärmepumpen

Der Installateur für hygienische Trinkwasserleitungen sowie behagliche
Wärme – nicht nur im Wohnbereich, auch für traubenverarbeitende
Betriebe, Verkostungs- und Heurigenlokale



Abschnittsfeuerwehrtag in Ulrichskirchen | 28.05. - 19:00 |

Abschnittskommandant und Ehrenkommandant der Feuerwehr Hochleithen BFR Johann Rernböck begrüßte die anwesenden Abordnungen der Feuerwehren des Abschnitts. Als Gastreferent konnte er BR ÖBFV Ing Gerhard Czejka aus Oberösterreich gewinnen. Er referierte über die Rechte und Pflichten eines Kommandanten und wie die Realität aussieht. BR Czejka ist gerichtlich beeideter Sachverständiger bei Prozessen mit Feuerwehrangelegenheit.

BFR Rernböck berichtete über Ausbildung, goldenes Leistungsabzeichen, gesetzliche Regelung über Feste und über die Dienstbesprechung mit LBD Fahrafellner.

HBI Christian Weber berichtete über das durchgeführte Flanschbrandtrainingsmodul in Wolkersdorf vom 05. – 09.05.2014. 93 Mitglieder der Feuerwehren des Abschnittes nutzten die Gelegenheit zur Ausbildung mit echtem Feuer und Hitze. Somit konnten in 6 Monaten, das erste Training fand in Hochleithen statt, 189 Atemschutzträger in der Füh-

rung eines Hohlstrahlrohres, der Löschnachtechnik und im Vorgang bei einem Innenangriff geschult werden.

Die Feuerwehr Hochleithen stellte eine Abordnung von 11 Mitgliedern.

Hochleithen gewann den 2.Platz in Silber | 31.05. - 18:00 |

Die Wettkampfgruppe der Feuerwehr Hochleithen gewann beim Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb in Ulrichskirchen in der Abschnittswertung den 2. Platz im Bewerb Silber ohne Alterspunkte. Den Sieg holte sich Oberkreuzstetten 2 mit 394,27 Punkte und 5 Fehlerpunkte, knapp vor Hochleithen mit 385,86 und 0 Fehler und Gerasdorf 1 mit 378,29 Punkte und 5 Fehlerpunkte.

In der Abschnittswertung Bronze ohne Alterspunkte machten 20 Fehlerpunkte alle Hoffnung auf einen Spitzenrang zu Nichte.



Ihre Experten für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

Allianz Agentur

Herwig Schramm & Rudolf Weigl

2120 Wolkersdorf, Wienerstraße 1
Tel. 02245/ 83333, Fax 02245/20070

herwig.schramm@allianz.at
rudolf.weigl@allianz.at

Wenn's drauf ankommt, hoffentlich Allianz.



Spezifleischer
RUDOLF SCHMID
A-2126 Ladendorf, Hauptstraße 80
Tel.: 02575/2257
www.spezifleischer.at

Mo 8:00-12:00 13:00-15:00
Di 8:00-12:00
Mi 8:00-12:00 13:00-15:00
Do 8:00-12:00
Fr 8:00-12:00 13:00-17:00



Mein Einsatz für Niederösterreich



Raiffeisenbank Wolkersdorf
Bankstelle Hochleithen



Dr. Renata Westerlund

Montag 8:00 - 12:00 Hochleithen
Dienstag KEINE ORDINATION
Mittwoch 8:00 - 12:00 und 16:30 - 18:30 Unterolberndorf
Donnerstag 8:00 - 11:00 und 16:30 - 18:00 Hochleithen
Freitag 7:30 - 11:00 Unterolberndorf
Samstag 8:00 - 10:00 Unterolberndorf

natürlich direkt vom Bauern

Tanzberger

HAUSSCHLACHTUNG

Traubensaft wöchentlich Frischfleisch
Qualitätsweine Selchwaren
Bäuerliche Spezialitäten



Ehrungen in Ulrichskirchen | 01.06. |

Beim Abschnittsfeuerwehrtag in Ulrichskirchen wurden von der Freiwilligen Feuerwehr Hochleithen Kameraden für Tätigkeiten im Feuerwehrwesen geehrt.

für 25 Jahre wurden geehrt: OBI Johannes Koller, HLM Markus Altmann, LM Martin Führer für 50 Jahre wurde geehrt: LM Josef Brunnhuber



**NÄCHSTE
MÖGLICHKEIT ZUR
BLUTSPENDE
19.08.2014 17:00
IM GASTHAUS
WOLFPASSING**

Hanfwelt-Shop RNj

www.hanfwelt-shop.at

Unser Onlineshop ist täglich 24 Stunden für sie geöffnet.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!



Tanz SCHULE CHILCHER Let's Dance

www.TanzSchule-LetsDance.at

Wir sind Ihre TanzSchule für das nördliche Niederösterreich !

KFZ TECHNIK & HANDEL
GRÜNAUER
A-2191 Pöllendorf, Leopold-Frankstraße 42
Tel & Fax 02245/3669, Mobil 0664/175 87 50
gruenauer@autohaus-baumgartner.at
www.autohaus-baumgartner.at

SERVICE - REPARATUR - HAVARIE LACKIERUNG - HANDEL

Persönliche Beratung zu fairen Preisen

Flexible Termine

§57 a Überprüfung

Fahrzeugabhol - Bringservice

Karosserieschäden mit Direktverrechnung

Versicherung - Leihwagen ohne Berechnung

Fahrzeughandel aller KFZ - Typen

GÄRTNEREI - PLEININGER

Zierpflanzenbau- Floristik- Hochzeit- Trauer Blumen für jeden Anlass

Filiale: **WESTERMAYER Christine**

2123 Traunfeld, Hauptstr. 5

Telefon 02245 / 89 649

Mo - Do 16:00 - 19:00 Uhr

Fr 9:00 - 19:00 Uhr, Sa 9:00 - 17:00 Uhr



GETRÄNKESERVICE
BIER, SCHNAPS, ALKOHOLFREI
POCHOP

Tel. +43 (0)2245/ 89142
A-2125 Bogenneusiedl, Hauptstrasse 21

WWW.GETRAENKE-POCHOP.AT

Gasthaus zur grünen Eiche

Haussmannskost
Gepflegte öster. Küche
Spezialität:
Spanferkel, Grillhuhn und
Gansl auf Bestellung

Öffnungszeiten:
Montag 9 - 23 Uhr
Dienstag bis Freitag 9 - 23 Uhr
Samstag Ruhetag
Sonn- und Feiertag 7.30 - 14 Uhr

Zu besonderen Anlässen sind wir gerne auch über unsere Öffnungszeiten hinaus für Sie da!

Hauptstraße 78
A-2123 Wolfpassing
Tel. 0 22 45/89 40 89
Mobil 0 699/11 93 65 18
www.zurgrueneneiche.at

Herausgeber: Feuerwehr Hochleithen

Copyright:

Nachdruck, Vervielfältigung, Weiterverbreitung oder dergleichen, vor Allem im Internet, ist bitte mit einem Quellenverweis oder mit © Feuerwehr Hochleithen anzugeben.

Umsetzung:

VM Ing. Alexander Schramm, MSc

Für den Inhalt verantwortlich:

BFR Johann Rernböck

Unser Dank gilt allen Inserenten, die durch ihre Einschaltung die Feuerwehr unterstützen, sie tragen dadurch wesentlich zu Ihrer Sicherheit bei!



GINDL
ING.

A-2120 Wolkersdorf, Tel. 02245/6000

ELEKTRO- NETZWERK- INDUSTRIELECHNIK
ALARM- SAT- ANLAGEN BUS-SYSTEME

www.gndl.at